

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

5 DECEMBER 2002

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Slovenië inzake luchtvervoer, en met de Bijlage, ondertekend te Ljubljana op 23 maart 1994

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING UITGEBRACHT DOOR MEVROUW WILLAME-BOONEN

De commissie voor de Buitenlandse betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Slovenië inzake luchtvervoer, en met de Bijlage, ondertekend te Ljubljana op 23 maart 1994 (stuk Senaat, nr. 2-1312/1, 2002-2003), besproken tijdens haar vergadering van 26 november 2002.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Colla, voorzitter; Dedecker, Destexhe, Geens, Kelchtermans, mevrouw Laloy, de heer Maertens en mevrouw Willame-Boonen, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Cornil en De Grauwe.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-1312 - 2002/2003:

Nr. 1: Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

5 DÉCEMBRE 2002

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Ljubljana le 23 mars 1994

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE PAR MME WILLAME-BOONEN

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Slovénie relatif au transport aérien, et à l'Annexe, signés à Ljubljana le 23 mars 1994 (doc. Sénat, n° 2-1312/1, 2002-2003), lors de sa réunion du 26 novembre 2002.

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Colla, président; Dedecker, Destexhe, Geens, Kelchtermans, Mme Laloy, M. Maertens et Mme Willame-Boonen, rapporteuse.

2. Membres suppléants: MM. Cornil et De Grauwe.

Voir:

Documents du Sénat:

2-1312 - 2002/2003:

N° 1: Projet de loi.

Bespreking en stemmingen

De artikelen 1 en 2 en het wetsontwerp in zijn geheel worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Magdeleine WILLAME-BOONEN.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 2-1312/1 - 2002/2003)**

Discussion et votes

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion à l'unanimité des 9 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Magdeleine WILLAME-BOONEN.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir le doc. Sénat, n° 2-1312/1 - 2002/2003)**